

側寫曹逢甫老師

姚榮松

國立台灣師範大學

我雖然沒有正式修過曹老師的課，但他被我稱為「老師」已經超過四分之一世紀了。這段因緣要從台灣師大英語系的風光歲月談起。

民國六十年我就讀師大國研所碩士班，由於偏好聲韻學，國文所的課程又無法滿足我對語音學、音韻學乃至當代語言學的好奇，於是我到英語系去旁聽語音學及語言學概論，最早聽過的老師有陳秀英、李敞、曾淵培等先生的課，後來興趣愈濃，就乾脆聽起英研所的音韻學、高級語音分析、語言分析導論及句法學，因而成為傅一勤、董昭輝、吳國賢、湯廷池等老師的學生，大約在 Sandra Thompson 到英語系講學的時候吧，有一次旁聽曹老師在英研所的一門課，被他宏亮而風趣的語音吸引了，從此，我也成了曹先生的門下。

後來才知道，曹老師也對國文系的聲韻學感興趣，曾旁聽過我的指導教授陳新雄老師的聲韻學，成為陳老師心目中的英語系學生。從這個角度看，我和曹老師有個共同點，都喜歡到鄰近的科系去偷聽課，到底是出於好奇？還是才

氣縱橫，早作科際整合？現在覺得曹老師兩者都是。至於我，祇是以聽課為樂。我知道聲韻學需要歷史語言學，它的傳統方法來自印歐語歷史比較語言學的研究。因此，從語言學概論入門，接著語音學、當代音韻學，越挖越深，不斷使我向英語系所的課程傾斜，想藉此填補自己對當代語言學的飢渴。即使變形衍生語法這類深奧的學科，都覺得引人入勝，於是我也聽了湯廷池老師不只兩門課，從此踏上語言學的「不歸路」。

民國 66 年以中文所博士研究生考上「研究生公費留學」一年，我申請出國的科目是語言學，而那時，曹老師在南加大已經快完成他的語言學博士學業了。民國六十年代是台灣語言學的播種期，國內祇有輔大開辦第一個語言學研究所，師大英語系挾英語教學的優勢，需要較多的語言學人才，因此在語言學課程和人才方面，都是一枝獨秀，在早期語言學的傳播上，扮演著重要角色，在耕莘文教院、在師大會議室，經常舉辦的語言學專題演講，常看到楊景邁老師、湯廷池老師、傅一勤老師主持介紹知名語言學家的到訪。這就是我心目中師大英語系的「風光歲月」，曹老師是那個年代的新出爐的語言學博士。他的博士論文 *A Functional Study of Topic in Chinese: The First Step towards Discourse Analysis* (列入學生書局「現代語言學論叢乙類之 3, 1979」)。中譯本《主題在漢語中的功能研究 - 邁向語段分析的第一步》(謝天蔚譯，北京語文出版社 1995 年出版)，結合言談分析來討論趙元任先生 1968 提出的「主題」說，對

漢語句法研究有一定的貢獻，在當時也是很重要的論題，尤其提出「漢語是趨向於以言談為中心的語言；英語是趨向於以句子為中心的語言」，在句法與語義結構分析上，考慮的方向自然大有不同。

第一次在國外受曹老師的薰陶就是 1977 年暑假結束之前。正好八月起要到康乃爾大學語言系進修一年，於是在湯老師協助下，我從六月下旬即隨行到夏威夷大學參加那年 LSA 的 Summer Session 的課程，短短的六個禮拜，我同時上了李方桂、王士元、鄭良偉、李英哲四位先生的課，當然也聽了一串知名的語言學家的演講，這無異是我這一年語言學研修的新生訓練，現在「台灣語言學會」辦的暑期卓越營，讓國內學生也能在暑假修到名家的學分，便是比照這種辦法的。結束夏季班之後的八月中旬我趁飛往康乃爾大學(紐約州) 的途中，特意順道在洛杉磯停留三天，逛了一下環球影城、迪斯奈樂園，我就借住在曹老師位於南加大附近的賃屋處，省了兩夜的旅館費，我白天去逛景點，晚上回來就傾聽曹老師暢談語言學。我竟忘了那時曹老師可能正在準備博士論文口試，這三天兩夜的叨擾，令我感受曹老師的幽默風趣及待人的熱誠，至今難忘。

1982 ~ 1988 年曹老師到香港、美國等大學任教長達六年，返國後轉到清大任外語系主任，並在湯廷池老師主持的語言所擔任教授。湯老師和曹老師，都是台灣師大語言學的龍頭人物，卻先後連袂離開師大轉往清大，這對師大而言簡直嚴重失血。所幸師大英語系立即引進新秀，至今始終人才濟濟，只是師大

英語系沒有隨著大環境分立一個語言學研究所，不免可惜。

清大語言所由於成立較早，集一時之秀，因而有語言學新重鎮之實。但是曹老師才高八斗，他不只是一位普通的語言學教授，看他十幾年來的學術活動，就知道，他的成就橫跨了語言學、文學與語文教學。據我所知，他在師大當講師時還曾在國語中心任職，這或許是他一向關心華語文教育，經常參與國內外的漢語教學會議的原因。他一直支持世界華文教育協進會（今改名世界華文教育學會）主辦的國際會議，2001年8月擔任教育部國語推行委員會主任委員期間，曾領導由華文教育學會主辦的大陸訪問團，由南（廣州暨南、中山、廈門大學、泉州華僑大學、上海師範大學、上海復旦、華東師大）到北（北京語言文化大學、清華大學及北師大等）共訪問了十個重點大學，就師資、課程、教材、研究及漢語水平考試等方面進行全面考察，曹老師在各地舉行的座談會中都為今後華文教育之推展提供了建言。我有幸全程參與，領略到曹老師對這個領域的專業及熱誠。

曹老師的語言學研究兼顧理論與應用，領域很廣，除國語語法之外，閩南語語法也是他的專門，他在這個領域最重要的成果是《台灣話動詞研究》（待刊）。

曹老師的另一專長是社會語言學，他在國內幾所大學都開了「社會語言學」的課，曾與連金發教授共同主持「新竹地區語言分佈和語言互動」的調查計劃。

他關心族群語言，除了閩、客及原住民等國內語言外，也主持過國科會整合型研究計劃「兩岸語文比較研究」，出版《族群語言政策—海峽兩岸的比較》。近年又在蔣經國學術基金會獎助下與周清海（南洋理工大學）、李英哲（夏威夷大學）、鄒嘉彥（香港城市大學）等進行海外漢語方言與原鄉方言之間的差異比較。

1991年8月17日，由一群研究台灣語文的學者成立了「台灣語文學會」，成立大會在台灣師大第一會議室舉行¹，會中一致推舉曹老師為創會會長，我也被推舉為副會長，這就是我們在台語文學活動的跑道上搭配共事的第一次，值得特別紀念。但是學會的會務推動其實都賴本會原始發起人之一的洪惟仁先生，當時他擔任秘書長，百倍辛苦，我們只在開會及決策時，善盡推動之責罷了。

在曹老師擔任會長期間，學會做了很多值得稱頌的事，其中最重要的一件大事是由本會學術委員會主任委員黃宣範教授召集的「台灣語言音標小組」，經過五次研討會，完成了「台灣語言音標方案」（簡稱「台語音標」TLPA）的制訂，並向外界公布。

學會成立後的第二件大事是主辦了「第一屆台灣語言國際研討會」，理事會通過由師大國文系與英語系共同承辦，但徵稿、審查則由學會把關，論文摘

¹ 當時的照片請見本刊 xvi 頁附圖，又見洪惟仁網站 <http://www.uijin.idv.tw>「寫真館」

要審查會都由曹會長主持，整個籌備庶務落在我身上，為了獲得補助，會長親身陪著我一起到文建會去見第一科科長，說明原委，最後終於獲得足夠的補助。第一屆台灣語言國際研討會，邀請了海外知名的閩、客語及南島語方面的學者，如土田滋、柯里思、鄭良偉、白一平等來參加，國內語言學界的名學者，如李壬癸、黃宣範、張光宇、連金發、施玉惠、張裕宏、董昭輝、洪惟仁、羅肇錦、鍾榮富等也都發表了論文。會後並由曹老師負責編成近八百頁的論文集，交由文鶴出版公司出版。這個會如果不是曹老師恐怕沒有這個局面吧！因此在眾望所歸下，曹老師又連任了一任會長。

2000年新政府成立，個人忝列為教育部國語會國語推行委員會委員之一，這又第二度令我感受到與曹老師共事的溫馨。兩年任期中，由於委員生態丕變，產生喧騰一時的通用拼音與漢語拼音之爭。個人參與了全程的委員會議，也作了歷史的見證²。在這爭議中曹老師秉著學者的中立立場，卻因為無奈的人事問題不得不背上黑鍋。從語言學家的觀點看，拼音工具有一定的工具理性，可惜委員諸君中有許多人極度政治化，動輒以非學術的運作進行表決，實非民主常軌。這也說明台灣公共政策的真正民主化並未到來。這個紛爭以選擇通用拼音結束，曹老師便毅然放棄了繼任國語推行委員的機會。

其實曹老師並非戀棧國語會主委的職位，他常說，做為國語會主委有許多

² 詳見拙文〈中文譯音問題紛擾說從頭——評通用拼音與漢語拼音之爭〉，華文世界 95 期(2000 年) 14-22 頁。

更重要的事要做，主持「國家語文資料庫建構計畫」是其中最重要的事之一。這個計畫，由90年7月1日起，預定93年6月30日結束，三年完成。其下有四個子計畫，即成語典編輯及既有語文整理成果之維護、台灣閩南語常用詞典及台灣客語常用詞典編輯計畫、鄉土語言教學參考文獻書目。其中閩南語常用詞典由個人任總編輯，這大概是出於曹老師的錯愛吧。藉由這個機會，我與曹老師開了許多次編輯委員會使我有機會從他那兒學習到協調折衝的技巧，當與會委員們為某些編輯理念爭辯不休的時候，曹老師總能化解彼此的堅持，折衷出最佳的結論。

曹老師熱心而平易，真正是「好央叫」，他家住清華大學旁的宿舍，為了開會經年累月奔波於新竹-臺北或其他都會之間。2001年起我忝任聲韻學學會理事長，理監事開會，有時幾近不足法定人數，我知道曹老師是個大忙人，實在不忍心為了開一次經常性的會議把他從新竹請來臺北。但只要我親自打電話懇求「曹理事」，他便欣然赴會，令人感動不已。

曹老師還是一個文學愛好者、詩人呢！他右手做語言學，左手寫詩。有一次我和他同車往新竹，發現他手中的袖珍書居然是一本唐詩鑑賞。三不五時，曹老師會從口中吟出一首詩作來，這就是我所以用「才高八斗」來形容他的原因。而他的一些詩論或詩作，大約都在旅途幌蕩的大巴士上完成的。詩本來就是生命的噴泉，這也許是曹老師精力充沛的秘密吧？

曹老師愛護晚輩、不吝培養後進。1997年他與日本拓植大學的西槇光正教授合編《台灣學者漢語研究文集》（天津人民出版社），分「語法篇」和「音韻篇」。在「音韻篇」中收了拙作（古代漢語同源詞研究探源——從聲訓到右文）一文。這是一篇詞源學的論文，不是典型的音韻學作品。和其他十二篇論文並列，讀者可能會發現這個不搭調吧？我心理常有這種不安之感，而這應該又是曹老師的一次錯愛！

忝列門牆之下，如沐春風之溫煦，實在令人感到三生有幸，幸遇恩師，今逢曹老師花甲之慶，未能以學術論文祝壽，謹撿拾一二，略記曹老師治學與為人的點點滴滴，為仁者壽，並為後生留個典範。

姚榮松
國立台灣師範大學國文系
t21005@cc.ntnu.edu.tw